**FUERZAS ARMADA DE LA NACIÓN**
**ARMADA PARAGUAYA**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACION**
**Asunción - Paraguay**
*****

# ADENDA AL CONTRATO Nº 167/2012

CONTRATACION DIRECTA Nº 63/2012

**"ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA"**

Entre la **Armada Paraguaya y la;**

**Firma: HARDY S.A.E.C.A.**

**Ejercicio Fiscal - Año 2012**

Stella Maris c/ Hernandarias – Telefax: 493-920 / 441-454

**COMANDO DE LA ARMADA**
**UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES**
**Jefatura**
*****

**ADENDA AL CONTRATO Nº 167/2012**

Entre la **ARMADA PARAGUAYA** , domiciliada en la casa de las calles Stella Maris c/ Hernandarias de la ciudad de Asunción República del Paraguay, representada para este acto por el Director del Centro Financiero Nº 3 **"ARMADA PARAGUAYA"**, el **CAP N DEM JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ,** con Cédula de Identidad N° **927.417**, nombrado por **ORDEN GENERAL Nº 106** del Comando en Jefe de las FFAA de la Nación de fecha 08 de agosto de 2012, denominada en adelante el **COMPRADOR**, por una parte, y, por la otra, la firma **HARDY S.A.E.C.A.,** con **RUC Nº 80032656-3** domiciliada en las calles **SAN JUAN E/ VIA FERREA Y AVDA. ARTIGAS,** Barrio Trinidad - República del Paraguay, representada en este acto por la Señora **MARTA COSTA DE BUTTNER,** con cedula de identidad **Nº 701.886**; denominado en adelante el **VENDEDOR** denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente contrato adicional al original para el **"SUMINISTRO DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA "** Ref. **CD Nº 63/2012** – Resolución de Adjudicación Nº 180/12 de fecha 12 de noviembre de 2012, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen el **VENDEDOR** y el **COMPRADOR,** con relación al suministro de los bienes adjudicados en la **CD Nº 63/2012 "ADQUISICION DE ELEMENTOS DE LIMPIEZA"**, que se detallan **PLANILLA DE AMPLIACIÓN**, que se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en las leyes relativa a la materia.----------

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

**(a)** Contrato;
**(b)** Pliego de Bases y Condiciones
**(c)** Documentación técnica que contiene la descripción de los servicios, las especificaciones técnicas, programa de suministros.
**(d)** La Oferta y la lista de precios unitarios;
**(e)** Resolución de Adjudicación Nº 180/12 de fecha 12 de noviembre de 2012.
**(f)** Resolución de Ampliación Nº 197/12, de fecha 22 de noviembre de 2012.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente. ----------

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051/03).**

**3.1.** El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato adicional al original, están previstos en el **Subgrupos: 340 – BIENES DE CONSUMO DE OFICINA E INSUMOS;** objeto del gasto específico, incluidos en el Presupuesto General de la Nación del año 2012, hasta la suma de **Gs. 2.747.753.- (Guaraníes Dos millones setecientos cuarenta y siete mil setecientos cincuenta y tres),** conforme se especifican a continuación:

HARDY S.A.E.C.A. INDUSTRIA QUIMICA Departamento Comercial San Juan 2.240 c/ Artigas 297 821 / 280 778



DIRECCION

| Tipo | Prog | Sub Prog | O.G. | F.F. | Dpto. | U.R. | Descripción | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 6 | 0 | 340 | 10 | 99 | 15 | Bienes de consumo de oficina e insumos | **1.465.978.-** |
| 2 | 1 | 6 | 340 | 10 | 11 | 260 | Bienes de consumo de oficina e insumos | **1.281.775.-** |
| **TOTAL:** | | | | | | | | **2.747.753.-** |

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES (Art. 37 c de la Ley N° 2051/03).**

**6.1.** Para los fines de este contrato, se conviene en establecer que el monto total a pagar del contrato es de hasta la suma de **Gs. 2.747.753.- (Guaraníes Dos millones setecientos cuarenta y siete mil setecientos cincuenta y tres),** determinado en base a los precios unitarios que figuran en la planilla de oferta del **CONTRATISTA**, y adjudicada por Resolución, cuyo precios unitario se detallan en la planilla de ampliación que forma parte del presente contrato:

| N° | Código de Catalogo | Descripción del Bien y/o Servicio | HARDY S.A.E.C.A. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Marca | Proc. | Unidad de Medida | Pres. | Cant. | Precio Unitario | Precio Total |
| 1 | 47131502-008 | Paño negro para limpieza | Proactif | Nacional | Unidad | Paquete x unidad | 1 | 33.600 | 33.600 |
| 3 | 47121701-002 | Bolsa para basura de 60 litros (reforzado) | Kaioplast | Nacional | Unidad | Paquete de 10 unidades | 20 | 1.440 | 28.800 |
| 4 | 47121701-006 | Bolsa para basura de 100 litros (reforzado) | Kaioplast | Nacional | Unidad | Paquete de 10 unidades | 20 | 2.520 | 50.400 |
| 5 | 47121701-010 | Bolsa para basura de 200 litros (reforzado) | Kaioplast | Nacional | Unidad | Paquete de 10 unidades | 20 | 4.200 | 84.000 |
| 6 | 47131703-002 | Basurero de plastico reforzado con tapa de 200 litros | San remo | Brasil | Unidad | Unidad | 2 | 108.000 | 216.000 |
| 7 | 47131703-002 | Papelera de plasticos con rejillas | Erca | Brasil | Unidad | Unidad | 2 | 4.200 | 8.400 |
| 8 | 47121804-002 | Balde de plastico mediano de 10 litros | Formplast | Brasil | Unidad | Unidad | 2 | 4.560 | 9.120 |
| 9 | 47121801-001 | Plumero mediano mango de madera | Columbina | Nacional | Unidad | Unidad | 2 | 9.600 | 19.200 |
| 10 | 47121806-001 | Escurridor para piso de goma con mango metalico | MB | Brasil | Unidad | Unidad | 14 | 9.600 | 134.400 |

HARDY S.A.E.C.A. INDUSTRIA QUIMICA Departamento Comercial San Juan 2.240 c/ Artigas Tel.: 297 821 / 280 778

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO N° 3 DIRECCION

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11 | 47121806-002 | Escurridor de goma para limpiar vidrio de 60 cm | Tomki | Brasil | Unidad | Unidad | 2 | 122.400 | 244.800 |
| 12 | 47131604-002 | Escoba de nylon con mango de madera | Apolo | Brasil | Unidad | Unidad | 13 | 6.600 | 85.800 |
| 13 | 47131604-003 | Escoba mango largo para techo | Columbina | Nacional | Unidad | Unidad | 1 | 12.000 | 12.000 |
| 14 | 47131604-004 | Escobillón | Columbina | Nacional | | | 2 | 9.600 | 19.200 |
| 15 | 47131605-002 | Cepillo para inodoro | Columbina | Nacional | Unidad | Unidad | 1 | 3.360 | 3.360 |
| 16 | 47131809-001 | Cepillo para calzado | Columbina | Nacional | Unidad | Unidad | 1 | 2.400 | 2.400 |
| 17 | 47121807-001 | Sopapa para cañería | De masterlat | Nacional | Unidad | Unidad | 1 | 3.960 | 3.960 |
| 18 | 47131611-001 | Palita para basura de metal mediano | Columbina | Nacional | Unidad | Unidad | 2 | 4.200 | 8.400 |
| 19 | 47131502-003 | Repasador absorbente para cocina | Polifoam | Nacional | Unidad | Unidad | 4 | 3.600 | 14.400 |
| 20 | 47131502-005 | Franela de algodón | Polifoam | Nacional | Unidad | Unidad | 16 | 2.280 | 36.480 |
| 21 | 47131502-006 | Trapo de piso de algodón | Minascue | Nacional | Unidad | Unidad | 74 | 3.060 | 226.440 |
| 22 | 47131603-003 | Esponja doble faz con lana de acero | Polifoam | Nacional | Unidad | Unidad | 4 | 990 | 3.960 |
| 23 | 47131603-001 | Lana de acero | Batuque | Argentina | Unidad | Paquete de 10 unidades | 3 | 1.440 | 4.320 |
| 24 | 47131503-001 | Guante de goma reforzado para limpiar tamaño mediano | Panambi | Nacional | Unidad | Par | 3 | 4.380 | 13.140 |
| 25 | 47131503-001 | Guante de goma reforzado para limpiar tamaño grande | Panambi | Nacional | Unidad | Par | 8 | 4.380 | 35.040 |
| 26 | 47131803-008 | Hipoclorito de sodio | Hardy | Nacional | Unidad | Bidón de 5 litros | 55 | 5.500 | 302.500 |
| 27 | 47131803-004 | Desinfectante en aerosol | Pinoleche | Nacional | Unidad | Frasco x 250 gr/ 400 ml | 8 | 11.050 | 88.400 |
| 28 | 42281704-001 | Detergente liquido | Hardy | Nacional | Unidad | Bidón de 5 litros | 50 | 5.950 | 297.500 |
| 29 | 47131831-001 | Acido muriático | Hardy | Nacional | Unidad | Botella de 1 litro | 7 | 3.020 | 21.140 |
| 30 | 47131816-001 | Desodorante de ambiente en aerosol | Pinoleche | Nacional | Unidad | Frasco x 250 gr/ 400 ml | 19 | 6.747 | 128.193 |
| 31 | 47131816-002 | Desodorante de ambiente para auto | Revigal | Argentina | Unidad | Unidad | 10 | 6.000 | 60.000 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | 47131816-003 | Desodorante de ambiente liquido | Hardy | Nacional | Unidad | Bidon de 5 litros | 52 | 4.400 | 228.800 |
| 33 | 47131816-004 | Desodorante para inodoro en pastilla con canastilla | Le bouquet | Argentina | Unidad | Canastilla y pastilla de 32 gr. | 14 | 3.600 | 51.840 |
| 34 | 47131816-007 | Repuesto de aromatizante de ambiente | Poett | Argentina | Unidad | Unidad | 5 | 10.800 | 54.000 |
| 35 | 47131803-006 | Naftaleno | Columbina | Nacional | Unidad | Paquete x 10 unidades. | 4 | 1.920 | 7.680 |
| 36 | 47131802-002 | Cera liquida | Hardy | Nacional | Unidad | Bidón de 5 litros | 2 | 17.900 | 35.800 |
| 37 | 47131830-001 | Lustra Muebles | Base Base | Nacional | Unidad | Frascos de 250 ml | 3 | 5.760 | 17.280 |
| 38 | 47131809-002 | Pomada para calzado | Ingleza | Brasil | Unidad | Lata de 88 ml. | 2 | 4.200 | 8.400 |
| 39 | 47131824-001 | Limpia vidrio con atomizador | Hardy | Nacional | Unidad | Frasco de 500 cc | 3 | 4.200 | 12.600 |
| 40 | 47131825-001 | Limpiador liquido para equipos informáticos | Hardy | Nacional | Unidad | Frasco de 500 cc | 4 | 5.500 | 22.000 |
| 41 | 47131821-001 | Desengrasante para uso de cocina | Hardy | Nacional | Unidad | Frasco de 500 cc | 2 | 6.600 | 13.200 |
| 42 | 47131805-001 | Multilimpiador liquido | Hardy | Nacional | Unidad | Frasco de 250 ml o superior | 6 | 4.800 | 28.800 |
| 44 | 47131811-001 | Jabón de lavar en pan | Inca | Nacional | Unidad | Unidad | 50 | 1.440 | 72.000 |
| **TOTAL GENERAL** | | | | | | | | | **2.747.753** |

**En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 26 días del mes de noviembre de 2012.**

INDUSTRIA PARAGUAYA S.A.E.C.A. Departamento Comercial San Juan 2.240 c/ Artigas Tel.: 297 821 / 280 778

**MARTA COSTA DE BUTTNER**
**C.I. Nº 701.886**
**VENDEDOR**

ARMADA PARAGUAYA CENTRO FINANCIERO Nº 3 DIRECCION

**JOSE DOMINGO LEZCANO CHAVEZ**
**C.I. Nº 927.417**
**COMPRADOR**